

— ХРОНИКА —

ДЕКЛАРАЦИЯ
Международной научной конференции
«Эпическое наследие народов мира:
традиции и этническая специфика»
(Якутск, 6-8 июля 2017 г.)

Международная научная конференция «**Эпическое наследие народов мира: традиции и этническая специфика**» в рамках II Международного эпического форума «Эпосы народов мира на Земле Олонхо»,

принимая во внимание поддержку руководством ЮНЕСКО предложения Научно-исследовательского института Олонхо Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова (ноябрь 2016 г.) о разработке научно-исследовательского проекта «Эпосы народов мира: состояние и перспективы сравнительного изучения» эпосоведами мира и стремясь реализовать его,

признавая, что эпос на протяжении многих веков является глубинным выражением национального самосознания, высшим мерилем духовности, бесценным памятником культуры, в силу чего он имеет огромную объединяющую духовную силу,

учитывая, что до сих пор изучение эпосов народов мира в сравнительном аспекте проводилось в каждом регионе изолированно,

преследуя цель развития научного сотрудничества в изучении национальных эпосов,

и исходя из рекомендаций и предложений Международной научной конференции «Якутский героический эпос олонхо – Шедевр Устного и Нематериального Наследия Человечества в контексте эпосов народов мира» (Якутск, 18-20 июня 2013 г.) – Соглашения о консорциуме по реализации совместного научно-образовательного проекта «Сравнительное изучение эпического наследия народов в мировом социокультурном пространстве» – и Международной научной конференции «Эпосы народов мира: проблемы и перспективы сравнительного изучения» (Якутск, 18-19 июня 2015 г.),

объявляет:

о начале реализации **Международного проекта «Эпосы народов мира: проблемы и перспективы сравнительного изучения».**

Конференция заявляет:

- необходимо расширять и развивать международное сотрудничество в области изучения проблем сохранения эпической традиции. Каждый национальный эпос является частью мировой эпической культуры. Каждая страна накопила свой опыт систематизации эпического материала и использования его с помощью современных технологий и информационных систем. Необходимо, чтобы этот опыт стал достоянием всех;

- в мире с каждым годом появляются все новые публикации текстов национальных эпосов, но все еще актуальными остаются проблемы распространения этих публикаций, налаживания эффективной системы информационной деятельности, оперативного обмена издательской продукцией и соответствующей библиографией, что позволило бы обозреть все пространство эпической культуры и быть на современном уровне эпосоведческих исследований;

- особого внимания требует перевод текстов эпических сказаний на другие языки и их издание, что является единственным путем выхода национальных эпосов в мировое эпическое пространство. Речь идет не только о переводе на языки мира своих эпосов, но и о переводе на свой национальный язык текстов эпосов других народов. Это новое направление в переводческой практике должно быть расширено и развито, т. к. расширяются рамки взаимного вхождения в мир национальных эпосов.

Конференция призывает эпосоведов мира:

- приступить к широкомасштабным исследованиям по сравнительному изучению национальных эпосов, прежде всего, тех народов, языки которых считаются родственными (словесный фольклор тюркоязычных народов республик Российской Федерации; стран Центральной и Малой Азии; эпическое наследие Кавказа; корейские и японские эпические сказания; устное народное творчество индейцев Америки);
- просить руководство ЮНЕСКО создать координационный центр по эпосоведению для изучения и издания образцов эпического наследия народов мира;
- основать «Золотую серию эпосов народов мира», состоящую из лучших произведений эпического творчества народов и издать на национальных языках; утвердить международную редколлегию по этому проекту под эгидой ЮНЕСКО;
- проводить периодически Международную научную конференцию по проблемам сравнительного изучения эпосов поочередно в разных регионах; предложить научным учреждениям и вузам республики Кыргызстан провести следующую конференцию в 2018 г. в г. Бишкек;
- создать **Энциклопедии эпосов народов мира, Атлас эпосов мира** и других форм справочных изданий – по эпосам, способствующих вхождению национальных эпосов в единое мировое эпическое пространство;
- учредить международную премию эпосоведов (имени В. М. Жирмунского, В. Я. Пропп, Е. М. Мелетинского и т. д.) и разработать ее положение, порядок присуждения в целях стимулирования исследований по теории мировых эпосов, укрепления международного сотрудничества в области организации и проведения совместных исследований эпосоведов мира;
- созданному настоящей конференцией Международному Координационному совету по реализации международного проекта «Эпос народов мира: проблемы и перспективы сравнительного изучения» разработать основные направления и формы исследований, координации усилий эпосоведов по сравнительному изучению эпосов, составить конкретный план издания лучших образцов памятников эпического творчества с учетом заявок региональных центров эпосоведения, составить план проведения международных научных конференций и других мероприятий по популяризации и пропаганде общечеловеческого потенциала эпосов народов мира;
- оказать широкую поддержку и помощь журналу «Эпосоведение», издаваемому Северо-Восточным федеральным университетом им. М. К. Аммосова, для стимулирования исследований по теории мировых эпосов, укрепления международного сотрудничества в области организации и проведения совместных исследований эпосоведов мира; эпосоведы мира должны принять самое заинтересованное участие в работе журнала, обменяться результатами своих исследований, чтобы показать, что каждый национальный эпос является живым источником, который обогащает сегодняшнюю жизнь народов, укрепляет культурную самобытность и способствует устойчивому развитию.

